

INFORMAZIONI PER LE FAMIGLIE COLPITE DALL'INCENDIO DI GRENFELL TOWER

Da oltre 35 anni l'INQUEST ha fornito consigli gratuiti e confidenziali su decessi controversi e le relative indagini sul lutto delle persone coinvolte, i gruppi della comunità, gli avvocati e il settore del volontariato. Siamo in piena autonomia dal governo, questo significa che ci troviamo in una posizione unica per fare consulenza sulle varie indagini relative all'incendio della Torre di Grenfell.

Lavoreremo per cercare di garantire che le procedure legali in corso forniscano verità, giustizia ed identifichino i responsabili.

Questo opuscolo mira a fornire risposte ad alcune delle domande più urgenti che ci arrivano dalle famiglie. Inoltre, consigliamo di richiedere una consulenza specialistica di avvocati al più presto per proteggere i vostri diritti. Possiamo aiutarvi in questa ricerca legale utilizzando il nostro gruppo INQUEST Lawyers. Per queste o ulteriori informazioni potete contattarci a INQUEST:

Tel: +44 (0)20 7263 1111

inquest@inquest.org.uk

www.inquest.org.uk

Si prega di notare che abbiamo un servizio di segreteria telefonica per rispondere alle varie domande se siamo occupati con altre chiamate; Se lasciate un messaggio vi richiameremo.

Ulteriori informazioni sono disponibili anche nel manuale INQUEST. Immettere il seguente indirizzo web nel browser: bit.ly/InquestHandbook

Ci sarà un'indagine penale? La Metropolitan Police ha aperto un'indagine penale sulle circostanze del disastro, la quale potrebbe richiedere alcuni mesi prima che sia conclusa. Questa sarà poi passata al Pubblico Ministero per decidere se un individuo o un'organizzazione abbia commesso un reato penale in relazione a questo catastrofe.

La polizia prenderà in considerazione le accuse di omicidio colposo? I reati considerati includono negligenza grave ed omicidio colposo. Se la polizia ed il Pubblico Ministero considerano ci siano prove sufficienti il processo si svolgerà in modo consueto. Nel caso non considerino ci siano prove sufficienti, le vittime hanno il diritto di chiedere il riesame di tale decisione.

Ci sarà un'indagine pubblica? Il governo ha annunciato un'esauriente inchiesta pubblica. Le vittime ed i sopravvissuti hanno il diritto a finanziamenti per la consulenza giuridica // consulenza legale per consentir loro di partecipare pienamente all'inchiesta e gli verrà data l'opportunità di delineare i termini dell'inchiesta.

L'inchiesta ascolterà le deposizioni sotto giuramento ed i partecipanti potranno interrogare le deposizioni. L'inchiesta potrà formulare i risultati provvisori che, tra le altre cose, è il modo più veloce di proteggere i residenti di altre torri con problemi di costruzione simili.

Chiunque intenda svolgere il proprio ruolo può registrarsi come "testimone chiave". Ciò include persone che hanno avuto un ruolo "diretto e significativo" nelle indagini aperte nello stesso momento e chiunque sia "interessato in modo significativo".

I testimoni chiave possono fare domande a qualsiasi testimone dell'inchiesta; possono fare una dichiarazione d'apertura ed una dichiarazione conclusiva al pannello delle indagini e ricevere una copia del resoconto.

L'inchiesta verrà condotta in modo indipendente? Noi speriamo che con un'adeguata rappresentanza legale per coloro che sono stati colpiti, l'inchiesta possa dissipare i dubbi delle vittime e dei sopravvissuti, sia come inchiesta indipendente che nei risultati delle indagini.

Prima cercate rappresentanza legale, maggiore è la probabilità di aver voce in capitolo.

Per vedere la nostra dichiarazione completa, la quale incoraggia un'inchiesta pubblica, inserisci il seguente indirizzo web nel tuo browser: bit.ly/GrenfellInquiry

Cos'è un'inchiesta? Un'inchiesta è un'indagine conoscitiva che accerta l'identità civile di una persona e le rivelazioni sul decesso, per accertare le cause e l'epoca della morte. È una procedura giuridica presieduta dal coroner (medico legale) talvolta di fronte a una giuria.

In questo caso il medico legale di Sua Maestà britannica è la coroner Dottoressa Fiona Wilcox, del tribunale Inner West London.

Il coroner deve anche valutare se si possono prevenire future morti in circostanze simili e può raccomandare che vengano apportate modifiche. Le udienze sono svolte in tribunale e le famiglie possono essere rappresentate.

Quando si conduce un'inchiesta giudiziaria? Non appena un morto viene recuperato ed identificato il coroner apre un'indagine. Ciò comporta una breve udienza in tribunale dove vengono comunicati il nome, l'età e brevi dettagli del defunto insieme ad una causa preliminare di morte. Ci possono essere più indagini

aperte contemporaneamente. Il coroner quindi aggiornerà l'inchiesta per far svolgere l'indagine penale e l'inchiesta pubblica, giacché queste sono preliminari.

Una volta che le indagini preliminari sono completate il coroner decide se le inchieste siano o meno necessarie e se devono essere riprese.

Come denunciare una persona scomparsa? Qualsiasi domanda relativa a familiari scomparsi deve essere fatta alla **Metropolitan Police casualty bureau**, se andate di persona recatevi presso il Westway Sports Center di West London, se contattate per telefono chiamate il **casualty bureau** allo 0800 0961 233.

Se vi siete riuniti con una persona che avevate segnalato scomparsa, per favore informate immediatamente il casualty bureau allo 0800 0961 233.

Il coroner avrà informazioni su tutti i deceduti che provengono dalla Torre di Grenfell. Una volta che l'identificazione è stata fatta, i familiari verranno contattati da funzionari. Se non siete ancora stati contattati dopo aver denunciato una persona scomparsa, potrebbe essere dovuto alla difficoltà del recupero ed identificazione dei cadaveri. Siamo pienamente consapevoli che questa situazione è estremamente angosciante e dolorosa per le famiglie, ogni giorno di più. INQUEST è in contatto con il coroner e con il casualty bureau della Metropolitan Police e vi può offrire assistenza.

Chi è responsabile della salma del mio familiare? Mentre viene condotta l'autopsia il coroner ha il controllo del corpo del defunto, il quale non può essere rilasciato per il servizio funebre senza il suo permesso. Per qualsiasi domanda sul rilascio del corpo del defunto e sul rapporto finale dell'autopsia si può chiamare direttamente l'ufficio del coroner al seguente numero: 020 7802 4750. Al momento però vi suggeriamo di

indirizzare queste domande al *Casualty Bureau*, nominato soprastante.

È possibile bloccare una autopsia giudiziaria? I post mortem vengono generalmente eseguiti molto rapidamente. Se siete opposti ad un post mortem contattate il coroner al più presto possibile affinché soluzioni alternative possano essere considerate. Nel caso in cui il coroner decida che un post mortem non sia necessario, lei rilascerà il corpo del defunto direttamente ai familiari.

È possibile vedere la salma? Generalmente è possibile e gli accordi vengono effettuati attraverso l'ufficio del coroner. In alcune circostanze, per esempio in caso di lesioni gravissime, il coroner può suggerire che la famiglia non veda il corpo del defunto o che lo veda in modo limitato (ad esempio da dietro un pannello di vetro). Sta a voi seguire il consiglio. Domandate un parere legale nel caso vi venga impedito vedere il corpo del vostro defunto.

Chi deve identificare il cadavere? Un membro della famiglia o un amico stretto possono identificare il cadavere a vista, ma se ciò non è possibile, verranno utilizzati metodi alternativi quali l'impronta digitale o le impronte dentali o i campioni di DNA.

Il coroner riconoscerà i diversi contesti culturali e religiosi in relazione alla morte? È importante informare il coroner sulle vostre credenze e pratiche religiose in modo che all'interno del quadro giuridico possano essere sensibili alle vostre esigenze.

Quando potremo procedere con le disposizioni funerarie? I funerali non potranno essere organizzati prima che il coroner si sia pronunciato e rilasci il corpo del defunto, ma sarebbe bene contattare tempestivamente un'impresa di pompe funebri di vostra scelta, giacché loro saranno in grado di assistervi a livello

pratico organizzando il tutto. Dovreste Vi consigliamo di conservare tutte le ricevute in caso di recupero dei costi.

Devo presentare un atto di morte? Un certificato di morte è un documento legale che viene inviato all'Ufficiale dello Stato Civile per registrare i dettagli di una persona morta e la causa della morte. Il coroner rilascerà un certificato provvisorio quando il corpo è identificato e rilasciato per il servizio funebre. Questo atto è necessario per le varie procedure amministrative che seguono una morte, come la chiusura di conti bancari, informare le assicurazioni o altre organizzazioni, lo sblocco di conti correnti, ecc.

E che mi dite a riguardo delle esigenze immediate della mia famiglia in termini di alloggio e ulteriore assistenza? Sappiamo con certezza che molte organizzazioni hanno dato un mano. Lo studio legale di North Kensington sta cercando di coordinare queste offerte di assistenza e vuole assicurarsi che riceviate le giuste informazioni relative all'esigenze di alloggio, di immigrazione, aiuti sociali o le necessità finanziarie immediate della vostra famiglia.

Contattate North Kensington Law Center: Unit 15, Baseline, Whitchurch Road, London W11 4AT. Telefono: 020 8969 7473 oppure: www.nklc.co.uk.

Cosa succede dopo? L'inchiesta pubblica e le continue indagini penali richiederanno un po' di tempo per concludersi. Tali procedure possono essere angoscianti, ma noi siamo disponibili a fornire appoggio ed assistenza.

PER UNA CONSULENZA ESPERTA &
ASSISTENZA NELLA RICERCA DI UNA
RAPPRESENTANZA LEGALE CONTATTACI A
INQUEST: TEL 020 7263 1111
